

**Az ügy tárgya**

Az Olaszország — Lazio Tartomány — által az üvegházhatást okozó gázok csökkentésére nyújtandó állami támogatásról szóló, 2005. március 16-i 2006/598/EK bizottsági határozat (HL 2006. L 244., 8. o.) megsemmisítésére irányuló kereset

**Az ítélet rendelkező része**

1. Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
2. Az Elsőfokú Bíróság az AceaElectrabel Produzione SpA-t kötelezi a költségek viselésére, az alábbi 3) pontban szereplő költségek kivételével.
3. Az Electrabel maga viseli saját költségeit, valamint a Bizottság részéről a beavatkozás miatt felmerült költségeket.

(<sup>1</sup>) HL C 257., 2005.10.15.

**Az Elsőfokú Bíróság 2009. szeptember 4-i ítélete — Ausztria kontra Bizottság**

(T-368/05. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(„EMOGA — Garanciarészleg — A közösségi finanszírozásból kizárt kiadások — Szarvasmarha-tenyésztési támogatás — Anyatehénre vonatkozó támogatás — Külterjesítésre vonatkozó kifizetés — Kulcsfontosságú elemek ellenőrzése — Számítógépes térinformatikai rendszer alkalmazásának kötelezettsége — Az alpesi legelők területének ellenőrzése — Együttműködési kötelezettség — Indokolási kötelezettség — Az alkalmazott pénzügyi korrekció típusa — A hiányosságokra vonatkozó megállapítások extrapolációja”)**

(2009/C 256/38)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

Felperes: Osztrák Köztársaság (képviselők: kezdetben H. Dossi, később H. Dossi és C. Pesendorfer, végül C. Pesendorfer és A. Hable meghatalmazottak)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: F. Erlbacher meghatalmazott)

**Az ügy tárgya**

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak a közösségi finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2005. július 15-i 2005/555/EK bizottsági határozat (HL L 188., 36. o.) abban a részben történő megsemmisítése, amelyben az kizár az Osztrák Köztársaság által kifizetett egyes kiadásokat.

**Az ítélet rendelkező része**

1. Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.

2. Az Elsőfokú Bíróság az Osztrák Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 296., 2005.11.26.

**Az Elsőfokú Bíróság 2009. szeptember 9-i ítélete — Brink's Security Luxembourg kontra Bizottság**

(T-437/05. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közösségi közbeszerzési eljárás — Luxembourg-i bizottsági ingatlanok őrzése és portaszolgálat biztosítása — Valamely ajánlattevő ajánlatának elutasítása — Egyenlő bánásmód — A dokumentumokhoz való hozzáférés — Hatékony bírói jogvédelem — Indokolási kötelezettség — Vállalkozás átruházása — Kártérítési kereset”)**

(2009/C 256/39)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: Brink's Security Luxembourg SA (Luxembourg, Luxemburg) (képviselők: C. Point és G. Dauphin, ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. Manhaeve, M. Šimerdová és K. Mojzesowicz, meghatalmazottak, segítőjük: J. Stuyck, ügyvéd)

Az alperest támogató beavatkozó: G4S Security Services SA, korábban: Group 4 Falck — Société de surveillance et de sécurité SA (Luxembourg, Luxemburg) (képviselők: M. Molitor, P. Lopes Da Silva, N. Cambonie és N. Bogelmann, ügyvédek)

**Az ügy tárgya**

Egyrészt a felperesnek a 16/2005/OIL sz. közbeszerzési eljárásban (ingatlanok őrzése és portaszolgálat biztosítása) benyújtott ajánlatát elutasító 2005. november 30-i bizottsági határozat, a közbeszerzési szerződésnek egy másik ajánlattevő részére történő odaítélését tartalmazó 2005. november 30-i bizottsági határozat, egy állítólagos, a fenti két bizottsági határozat visszavonását hallgatólagosan elutasító bizottsági határozat, valamint a Bizottság két, a felperes tájékoztatás iránti kérélmére válaszoló 2005. december 7-i, illetve december 14-i levelének megsemmisítése iránti kérelem, másrészt a felperest ért állítólagos károk megtérítése iránti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

1. Az Elsőfokú Bíróság a 16/2005/OIL sz. közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatokat elbíráló bizottság összetételére vonatkozó tájékoztatás iránti kérelmet elutasító 2005. december 14-i bizottsági határozatot megsemmisíti.

2. Az Elsőfokú Bíróság a megsemmisítés iránti keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
3. Az Elsőfokú Bíróság a kártérítés iránti keresetet elutasítja.
4. Az Elsőfokú Bíróság a Brink's Security Luxembourg SA-t a saját költségein felül az Európai Közösségek Bizottsága, valamint a G4S Security Services SA felmerült költségei felének viselésére kötelezi, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit is.
5. A Bizottság viseli saját költségeinek felét.
6. A G4S Security Services SA viseli saját költségeinek felét.

(<sup>1</sup>) HL C 48., 2006.2.25.

### Az Elsőfokú Bíróság 2009. szeptember 9-i ítélete — Holland Malt kontra Bizottság

(T-369/06. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(„Állami támogatások — Malátatermelés — Beruházási támogatás — A támogatást a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Versenytorzítás — A tagállamok közötti kereskedelem érintettsége — Indokolási kötelezettség — A mezőgazdasági ágazat állami támogatásaira vonatkozó iránymutatás”)

(2009/C 256/40)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

Felperes: Holland Malt BV (Lieshout, Hollandia) (képviselők kezdetben: O. Brouwer és D. Mes, később: O. Brouwer, A. Stoffer és P. Schepens ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: T. Scharf és A. Stobiecka-Kuik meghatalmazottak)

A felpereseket támogató beavatkozó: Holland Királyság (képviselők: C. Wissels, M. de Grave, C. ten Dam és Y. de Vries meghatalmazottak)

#### Az ügy tárgya

A Hollandia által a Holland Malt BV-nek nyújtott állami támogatásról szóló, 2006. szeptember 26-i 2007/59/EK bizottsági határozat (HL L 32., 76. o.) megsemmisítése iránti kérelem

#### Az ítélet rendelkező része

1. Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
2. A Holland Malt BV maga viseli a saját költségeit, valamint a Bizottság részéről felmerült költségeket.
3. A Holland Királyság maga viseli a saját költségeit.

(<sup>1</sup>) HL C 42., 2007.2.24.

### Az Elsőfokú Bíróság 2009. szeptember 8-i ítélete — ETF kontra Landgren

(T-404/06. P. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Fellebbezés — Közszolgálat — Ideiglenes alkalmazottak — Határozatlan idejű szerződés — Elbocsátást kimondó határozat — Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 47. cikke c) pontjának i. alpontja — Indokolási kötelezettség — Nyilvánvaló mérlegelési hiba — Korlátlan felülvizsgálati jogkör — Pénzbeli ellentételezés)

(2009/C 256/41)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: Európai Képzési Alapítvány (ETF) (képviselők: G. Vandersanden és L. Levi ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Pia Landgren (Revigliasco, Olaszország) (képviselő: M.-A. Lucas ügyvéd)

#### Tárgy

Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszékének (teljes ülés) az F-1/05. sz., Landgren kontra ETF ügyben 2006. október 26-án hozott ítélete (EBHT-KSZ 2006., I-A-1-123. o. és II-A-1-459. o.) ellen benyújtott, ezen ítélet hatályon kívül helyezésére irányuló fellebbezés.

#### Rendelkező része

1. Az Elsőfokú Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. Az Európai Képzési Alapítvány (ETF) viseli a saját költségeit, valamint köteles viselni a Pia Landgrennél a jelen eljárással összefüggésben felmerült költségeket.
3. Az Európai Közösségek Bizottsága viseli a saját költségeit.

(<sup>1</sup>) HL C 42., 2007.2.24.

### Az Elsőfokú Bíróság 2009. szeptember 2-i ítélete — El Morabit kontra Tanács

(T-37/07. és T-323/07. sz. egyesített ügyek) (<sup>1</sup>)

(„Közös kül- és biztonságpolitika — A terrorizmus leküzdése érdekében hozott korlátozó intézkedések — A pénzkészletek befagyasztása — Személyek, csoportok és szervezetek listája — Megsemmisítés iránti kereset”)

(2009/C 256/42)

Az eljárás nyelve: holland

#### Felek

Felperes: Mohamed El Morabit (Amsterdam, Hollandia) (képviselő: U. Sarikaya ügyvéd)